



Manuale di istruzioni

Software PCE-PB N



Le istruzioni per l'uso in varie lingue (italiano, inglese, francese, spagnolo, tedesco, portoghese, olandese, turco...) possono essere trovate usando la funzione cerca su: www.pce-instruments.com

Ultima modifica: 15. aprile 2021
v1.0



Indice

1	Informazioni di sicurezza	1
2	Installazione.....	1
3	Descrizione generale del software	3
4	Menù di configurazione	4
5	Funzionalità del software in rapporto all'impostazione della bilancia.....	7

1 Informazioni di sicurezza

Leggere attentamente e integralmente il presente manuale prima di installare il software per la prima volta. Il software può essere installato solo da personale qualificato.

Il presente manuale di istruzione è stato pubblicato da PCE Instruments senza nessun tipo di garanzia.

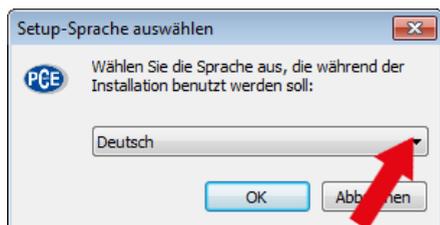
Per consultare le condizioni generali di garanzia, rimandiamo al capitolo dedicato ai nostri Termini e condizioni.

Per ulteriori informazioni, la preghiamo di rivolgersi a PCE Instruments.

Tenere presente che le immagini servono solo a scopi illustrativi e non devono necessariamente coincidere con il PC.

2 Installazione

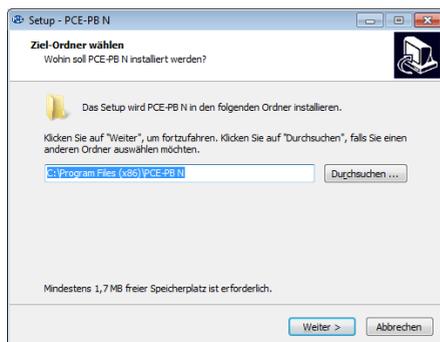
Innanzitutto eseguire il file „Setup_.exe“ per l'installazione. Il PC chiede se realmente si desidera installare il software.



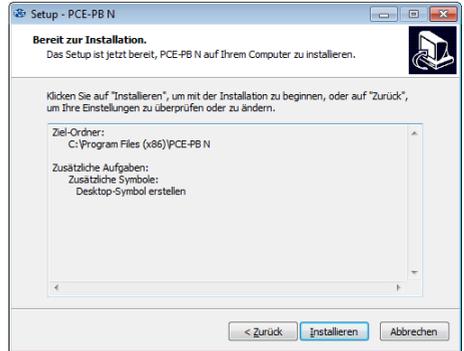
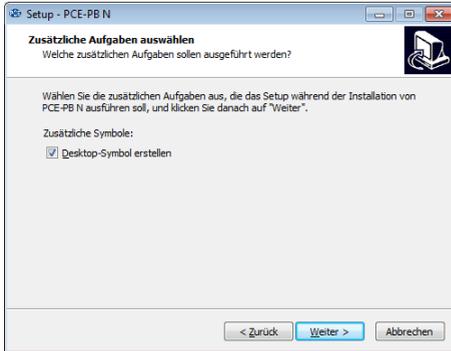
Nota:
La lingua può essere cambiata anche nel software.

1. Selezionare la lingua. Sono disponibili le seguenti lingue:

- Tedesco
- Inglese
- Spagnolo
- Francese
- Italiano
- Olandese
- Polacco
- Turco
- Portoghese
- Russo
- Cinese



2. Selezionare la cartella di destinazione desiderata o confermare la cartella specificata.

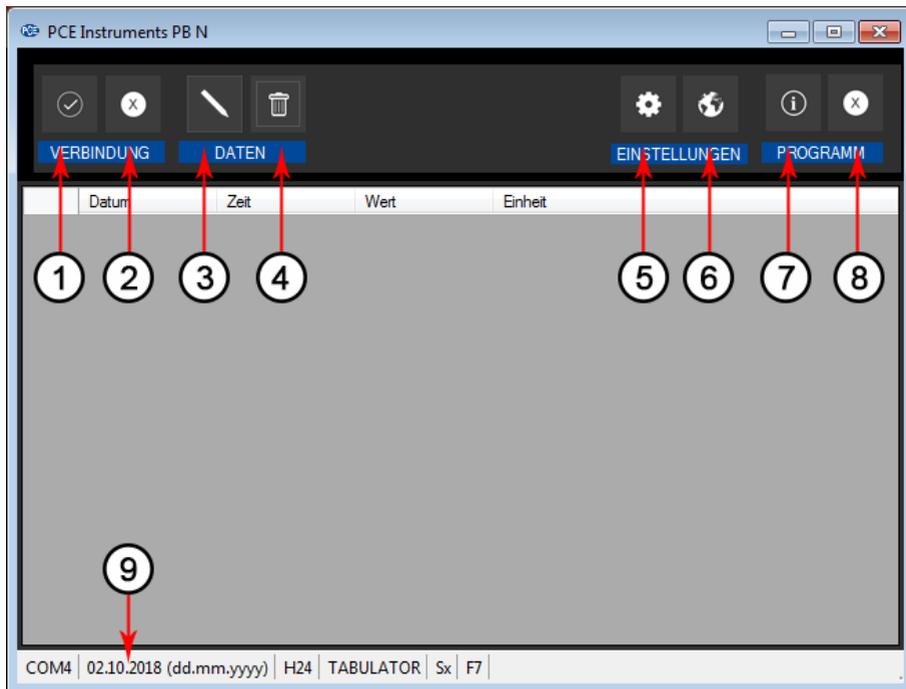


Confermare l'installazione



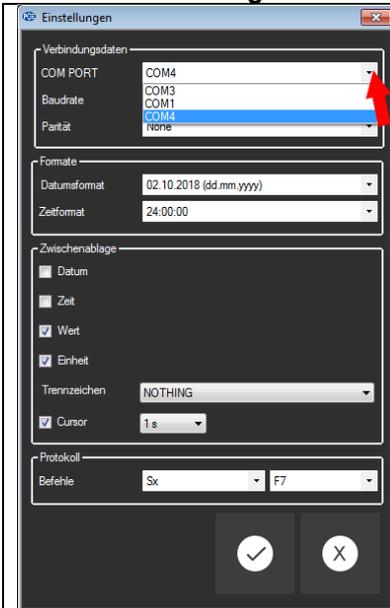
Fare clic su „Finish“.
Se non è stata selezionata la opzione „Start PCE-PB N“, aprire il software.

3 Descrizione generale del software



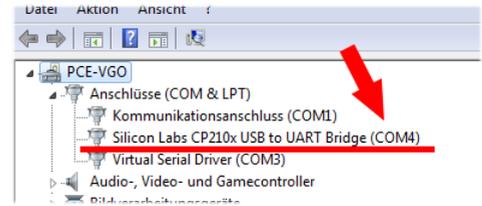
1.	Attivare il collegamento con la bilancia
2.	Disattivare il collegamento della bilancia
3.	Tasto per consultare attraverso il PC / La funzione dipende dalle impostazioni portate a termine nella bilancia e nel software
4.	Eliminare il registro dei dati tabulari
5.	Menù di configurazione
6.	Menù della lingua
7.	Informazione del software
8.	Chiudere il programma
9.	Visualizzazione delle impostazioni effettuate

4 Menù di configurazione

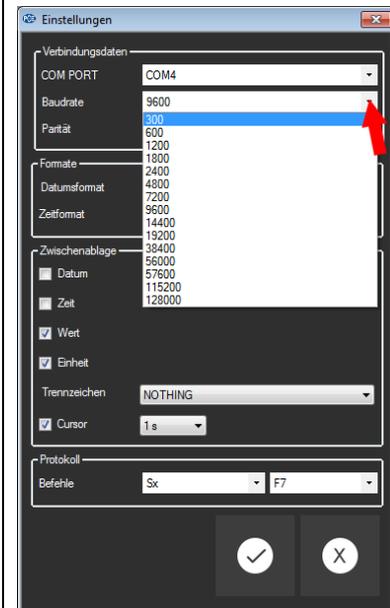


Per stabilire un collegamento tra la bilancia e il PC, i dati di connessione tra la bilancia e il PC devono essere adattati.

Per prima cosa impostare la porta COM. Si può vedere quale porta COM deve essere configurata in Gestione dispositivi del PC.



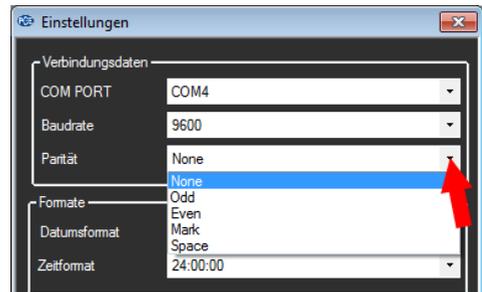
Se non si è sicuri che la porta COM è collegata alla bilancia, è possibile rimuovere il cavo USB e collegarlo di nuovo per comprovare. La porta scompare e poi torna ad apparire.

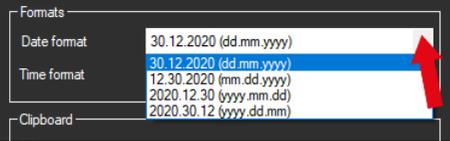
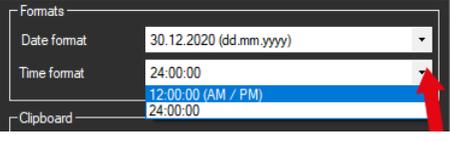
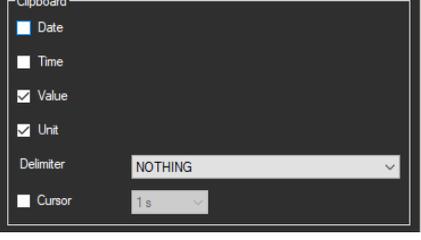
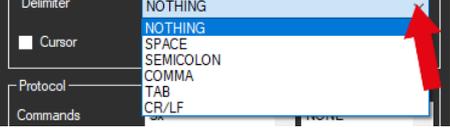


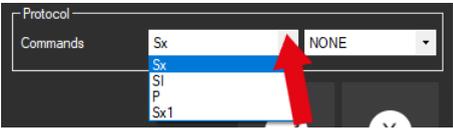
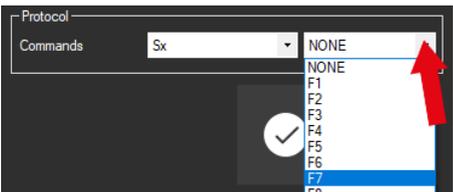
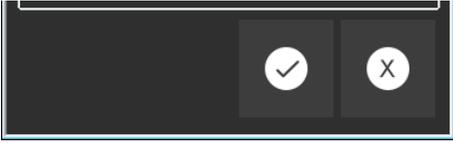
Controllare che la velocità in baud è la stessa nella bilancia e nel software.

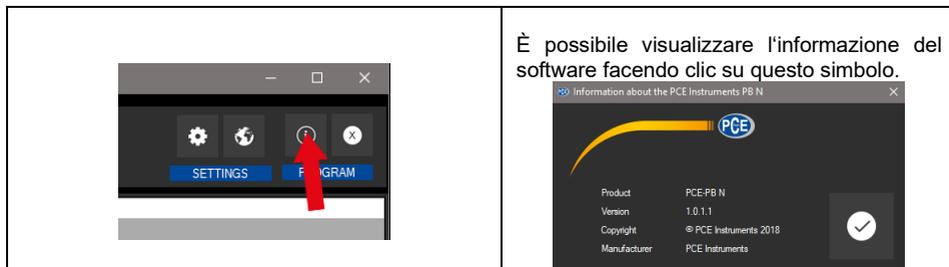
È possibile impostare un valore tra 300 e 115200.

La parità deve essere impostata su „NONE“.



 	<p>Se si vuole, è possibile impostare anche il formato di data e ora (il trasferimento avviene solo se si seleziona, vedere impostazioni degli appunti).</p> <p>Sono possibili le seguenti impostazioni:</p> <p><u>Date (Data)</u> (dd.mm.yyyy) (mm.dd.yyyy) (yyyy.mm.dd) (yyyy.dd.mm)</p> <p><u>Time (Ora)</u> 12:00:00 (AM/PM) 24:00:00</p>												
	<p>In „clipboard“, si possono selezionare i dati da trasferire spuntando le caselle che si trovano davanti alle opzioni.</p> <p><u>Le opzioni sono:</u> Date (Data) Time (Ora) Value (Valore) Unit (Unità)</p>												
	<p>È inoltre possibile specificare il separatore tra i dati trasferiti.</p> <p><u>Le opzioni sono:</u></p> <table border="0"> <tr> <td>NOTHING</td> <td>- Senza separatore</td> </tr> <tr> <td>SPACE</td> <td>- Spazio</td> </tr> <tr> <td>SEMICOLON</td> <td>- Punto e comma</td> </tr> <tr> <td>COMMA</td> <td>- Comma</td> </tr> <tr> <td>TAB</td> <td>- Passare al seguente campo</td> </tr> <tr> <td>CR/LF</td> <td>- Passare alla linea successiva</td> </tr> </table>	NOTHING	- Senza separatore	SPACE	- Spazio	SEMICOLON	- Punto e comma	COMMA	- Comma	TAB	- Passare al seguente campo	CR/LF	- Passare alla linea successiva
NOTHING	- Senza separatore												
SPACE	- Spazio												
SEMICOLON	- Punto e comma												
COMMA	- Comma												
TAB	- Passare al seguente campo												
CR/LF	- Passare alla linea successiva												
	<p>Se si marca la opzione „Cursor“ è possibile trasferire i dati in modo automatico. È possibile impostare un intervallo di tempo.</p> <p><u>Nota:</u> La opzione „Cursor“ si spiega più avanti nel presente manuale.</p>												

 <p>Nota: Utilizzare sempre e solo la opzione „Sx“.</p>	<p>Attraverso „Protocol“, è possibile definire la configurazione per la consulta dei dati dal PC.</p> <p>Nel primo menù a tendina è possibile configurare il comando per la consultazione.</p> <p>Sx – PCE-PB N seri SI – PCE-SD series (stable value) P – PCE-EP and -SW series Sx 1 – PCE-SD series (current value)</p>
	<p>Attraverso il secondo menù a tendina è possibile selezionare un tasto sulla tastiera del PC per la consultazione.</p> <p>Notare che questo tasto non avrà alcuna funzione nel programma a cui si desidera trasferire il valore di pesatura.</p>
	<p>Confermare l'impostazione facendo clic sul segno di spunta.</p> <p>Se si clicca su X, si esce dal menù di impostazione senza realizzare modifiche.</p>
	<p>Nella vista principale del software c'è un'altra opzione di menù per cambiare la lingua.</p>



5 Funzionalità del software in rapporto all'impostazione della bilancia

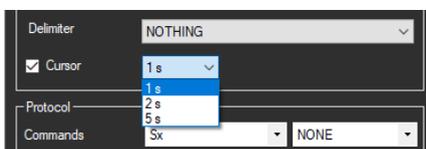
Qui di seguito spiegheremo la funzione del software in relazione alla impostazione del PCE-PB_N per il trasferimento dati. Possono essere definite quattro impostazioni per il trasferimento dei dati nella bilancia:

- ASK (Consultazione dal PC)
- KEY (Premendo il tasto della bilancia)
- ConT (Trasferimento continuo dei dati)
Nota: Il software non è adeguato per il trasferimento continuo dei dati.
- STAb (Trasferimento dei dati con valore stabile)

ASK
KEY
ConT
STAb

Con queste opzioni di impostazione e la impostazione della consultazione del software, è possibile utilizzare il software in vari modi.

Se nella configurazione è stata selezionata l'opzione "Cursore", è possibile consultare il valore di pesatura tramite PC premendo il tasto di configurazione sulla tastiera (esempio: F7). L'impostazione dei secondi indica il ritardo con cui i dati vengono trasferiti al campo desiderato. È necessario eseguire previamente alcune prove per trovare la velocità di trasferimento ottimale.



ASK - (Consultazione dal PC)

Procedura:

- Fare clic sulla finestra del software.
- Premere il tasto assegnato al comando della consultazione.
- Fare subito clic sulla casella dove si vogliono trasferire i valori di pesatura. (Tenere presente il tempo di ritardo nel trasferimento)

Nota: Nel software, ogni valore consultato verrà registrato su un grafico. L'ora e la data saranno sempre incluse, anche se, ad esempio è stato contrassegnato solo il valore nelle impostazioni.

KEY - (premendo il tasto della bilancia)

Per questa impostazione della bilancia ci sono due opzioni.

1. Procedura: senza marcare la opzione „Cursor“ nella configurazione del software
 - Premere il tasto Print sulla bilancia.
(Non smettere di premere velocemente, poiché in questo caso viene modificata solo l'unità di peso della bilancia).
 - I dati di pesatura vengono trasferiti al software e al PC.
 - Premere Ctrl+V, per inserire il valore di pesatura dove si vuole.
2. Procedura: marcando la opzione „Cursor“ nella configurazione del software
 - Fare clic sul campo nel quale desidera trasferire i dati PC.
 - Premere il tasto Print sulla bilancia.
(Non smettere di premere velocemente, poiché in questo caso viene modificata solo l'unità di peso della bilancia).
 - I dati vengono trasferiti direttamente sul campo selezionato prima.

Avvertenza: Qui è consigliata una velocità di trasmissione di 1 s.

Nota: Nel software, ogni valore trasferito si aggiunge a un grafico. L'ora e la data saranno sempre incluse, anche se nelle impostazioni esistenti, ad esempio, sono spuntate solo le caselle per trasferire il valore.

STAb

STAb - (Trasferimento dati quando il valore è stabile)

Esistono varie possibilità per questa configurazione.

Nota: I valori zero non si trasferiscono.

1. Procedura: senza marcare la opzione „Cursor“ nella configurazione del software
 - Posizionare l'oggetto da pesare sulla bilancia. Una volta stabilizzata, la bilancia emetterà un segnale acustico e trasferirà automaticamente il valore al software e al PC.
 - Quando i dati sono nella cache, è possibile inserirli nel campo desiderato premendo Ctrl + V.
2. Verlauf: marcando la opzione „Cursor“ nella configurazione del software
 - Fare clic sul campo in cui desidera trasferire i dati.
 - Posizionare l'oggetto da pesare sulla bilancia. Una volta stabilizzata, la bilancia emetterà un segnale acustico e trasferirà automaticamente il valore al software e al PC.

Avvertenza: Qui è consigliata una velocità di trasmissione di 1 s.

Nota importante: In questa modalità, la bilancia non può trasferire lo stesso valore due volte di seguito. Ma poiché i dati sono ancora nella cache del PC dopo la prima pesata, è possibile inserire il valore nella casella desiderata premendo Ctrl + V.

Contatti PCE Instruments

Germania

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Germania

Produktions- und
Entwicklungsgesellschaft mbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 471
Fax: +49 (0) 2903 976 99 971
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Paesi Bassi

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
Fax: +31 53 430 36 46
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

Stati Uniti

PCE Americas Inc.
711 Commerce Way suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Francia

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Regno Unito

PCE Instruments UK Ltd
Units 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@industrial-needs.com
www.pce-instruments.com/english

Cile

PCE Instruments Chile S.A.
RUT: 76.154.057-2
Calle Santos Dumont N° 738, Local 4
Comuna de Recoleta, Santiago
Tel. : +56 2 24053238
Fax: +56 2 2873 3777
info@pce-instruments.cl
www.pce-instruments.com/chile

Turchia

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Spagna

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Italia

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Int. 6
55012 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Hong Kong

PCE Instruments HK Ltd.
Unit J, 21/F., COS Centre
56 Tsun Yip Street
Kwun Tong
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-301-84912
jyi@pce-instruments.com
www.pce-instruments.cn

Cina

PCE (Beijing) Technology Co., Limited
1519 Room, 6 Building
Zhong Ang Times Plaza
No. 9 Mentougou Road, Tou Gou District
102300 Beijing
China
Tel: +86 (10) 8893 9660
info@pce-instruments.cn
www.pce-instruments.cn

I manuali utente sono disponibili in varie lingue (tedesco, cinese, francese, olandese, italiano, polacco, portoghese, russo, turco). Li può trovare nel nostro sito web: www.pce-instruments.com

Le specifiche sono soggette a modifiche senza previo avviso.